

El CFM, una institución educativa moderna que se reinventa.

Le CFM, un établissement d'enseignement moderne qui se réinvente.

PÁG. 02



El Polo de lenguas del colegio.

Le Pôle langue au CFM.

PÁG. 06



Importancia del sueño en los niños.

L'importance du sommeil chez l'enfant.

PÁG. 10

Compartiendo pan de muerto en GS5

Le partage du pan de muerto en GS5.

PÁG. 12

Desde el Lycée Jean Jacques Henner, de Altkirch, alumnos participan a su manera en el concurso de calaveras.

Depuis le Lycée Jean Jacques Henner, à Altkirch, les élèves participent à leur manière au concours de calaveras.

PÁG. 17

Escuela segura: Reporte epidemiológico y resultados de las Segundas Pruebas Aleatorias.

École sûre : Rapport épidémiologique et résultats de la deuxième série des tests aléatoires.

PÁG. 19



Estamos en semana de votaciones para el concurso Pinta tu Calavera Mexicana, ¡los alumnos mostraron un gran talento!

Nous sommes dans la semaine de vote pour le concours Peins ta Calavera Mexicaine, les élèves ont fait preuve d'un grand talent !

PÁG. 15



Descubriendo las clases flexibles a través de los ojos de nuestros pequeños.

Découvrir les classes flexibles à travers les yeux de nos plus jeunes enfants.

PÁG. 08

Durante casi dos años, desde el inicio de esta pandemia, el colegio se ha transformado.



Maxime Prieto
DIRECTOR

Durante casi dos años, desde el inicio de esta pandemia, el colegio se ha transformado. Más que esperar un retorno a tiempos que de seguro ya no volverán a ser como antes, queremos ver en este periodo que vivimos, una oportunidad para evolucionar.

La comunidad debe reinventarse y pueden surgir nuevos vínculos hacia un mayor equilibrio en las relaciones entre todos.

Debemos ser decididamente modernos ("es absolutamente necesario ser moderno" escribió Arthur Rimbaud en **Una temporada en el infierno**).

Este concepto requiere actuar de acuerdo con los tiempos y ya no según los mecanismos, considerados de facto como "anticuados".

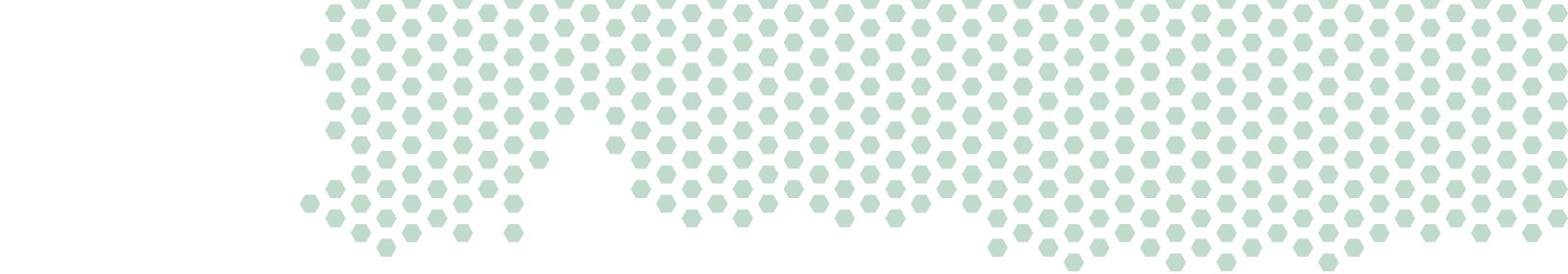
Hoy se nos presenta una oportunidad, la de **reinventarnos**.

El regreso a clases presenciales exige fijar nuestra mirada en esta nueva forma de proximidad, que es

algo diferente de la anterior luego de un año y medio de aislamiento físico. La necesidad de la presencia del otro en ese tiempo de encierro, empoderó a la esfera de lo virtual. Aunque la gente estuviera en casa, seguía forjando vínculos a través de las redes sociales.

La particularidad de cada uno dio lugar a nuevas formas de comunicación. La palabra escrita pasa a un segundo plano frente a lo visual y el hecho se antepone al análisis del mismo. **La escuela es el lugar del largo tiempo necesario para la construcción y el desarrollo de un pensamiento crítico.** Es un camino difícil, competido y desdibujado hoy en día por la avalancha de opiniones y puntos de vista que desarrollan estas redes.

Ignorar este aspecto de la modernidad que vivimos, situaría al colegio en un enclave aislado y hermético y haría infructuosos nuestros esfuerzos. **El colegio debe estar presente en su siglo ofreciendo lo que es su esencia: la educación.**



Por ello, la escuela apuesta por las redes sociales. Usted puede seguirla a través de:

Instagram: @cfm_guadalajara/
Facebook: @FrancoMexicanoGDL
Twitter: @CFMGuadalajara

Esta presencia es un reflejo del **proyecto educativo** que compartimos.

Se está reconstruyendo el sitio Web del colegio; más legible y accesible, permitirá acceder a un nivel de información más desarrollado. Por ejemplo, se enumerarán todas las gacetas publicadas, incluyendo la que usted está leyendo en este momento.

En fin, porque, en mi opinión **no hay mejor comunicación que el diálogo, las reuniones con los representantes de los padres del colegio continuarán cada semana. Y las instancias y comisiones recientemente creadas, seguirán siendo un lugar de diálogo y construcción compartida.**

Así pues, **nuestra institución debe ser moderna**, vivir con su tiempo, sin perder de vista su misión primordial de **formación**. A imagen de lo que declaró Mohamed Mbougar Sarr, ganador del premio Goncourt 2021 por **El recuerdo más secreto de los hombres**, al momento de recibirlo: "Me invadieron muchos hermosos recuerdos de mi formación, pensé en mi familia, en mis profesores". Palabras que hacen eco a las de Albert Camus en la carta a su profesor por la entrega del premio Nobel de Literatura más de medio siglo antes. ●

Depuis près de deux ans, depuis le début de cette pandémie l'établissement s'est transformé.



Maxime Prieto
PROVISEUR

Depuis près de deux ans, depuis le début de cette pandémie l'établissement s'est transformé. Plutôt que d'attendre un retour à des temps qui ne reviendront certainement pas à l'identique de ce qu'ils étaient, nous voulons voir dans la période que nous traversons une opportunité d'évolution.

La communauté est à réinventer et des liens nouveaux vers plus d'équilibre dans les relations de chacun peuvent voir le jour.

Nous nous devons résolument d'être modernes (« il faut absolument être moderne » écrivait Arthur Rimbaud dans **Une saison en Enfer**).

Ce concept demande d'agir en conformité avec son temps et non plus en fonction de mécanismes, considérés de facto comme « dépassés ».

Aujourd'hui une opportunité se présente, celle de nous **réinventer**.

Le retour en présentiel appelle à porter notre regard sur cette nouvelle forme de proximité quelque peu différente de l'ancienne après un an et demi d'isolement physique. Le besoin de présence de l'autre, dans ces temps de confinement, a investi la sphère du virtuel. Même si les personnes étaient chez elles, elles ont continué à tisser des liens via les réseaux sociaux.

La spécificité de chacun d'entre eux a induit de nouvelles formes de communication. L'écrit s'efface au détriment du visuel et le fait prime sur l'analyse de celui-ci. **L'École est le lieu du temps long nécessaire à la construction et au développement d'une pensée critique.** C'est un chemin difficile, concurrencé et brouillé aujourd'hui par le déversement d'avis et d'opinions que ces réseaux développent.

Ne pas tenir compte de cet aspect de la modernité que nous vivons, installerait l'École dans une enclave isolée et hermétique et rendrait nos efforts stériles. **L'École**

se doit donc d'être présente dans son siècle tout en proposant ce qui fait son essence : Éduquer.

Instagram: @cfm_guadalajara/
Facebook: @FrancoMexicanoGDL
Twitter: @CFMGuadalajara

Cette présence est le reflet du **projet éducatif** que nous partageons.

Le site du lycée est en reconstruction, plus lisible et accessible, il permettra d'accéder à un niveau d'information plus développé. Y seront, par exemple, référencées toutes les Gazettes publiées dont celle que vous lisez actuellement.

Enfin, parce qu'il n'existe, à mon sens, **pas de meilleure communication que celle du dialogue, les rencontres avec les parents délégués de l'établissement se poursuivront chaque semaine. Et les instances et commissions, récemment installées, continueront à demeurer ce lieu du dialogue et de construction partagée.**

Ainsi, **notre institution se doit d'être moderne**, de vivre avec son temps, sans perdre de vue sa mission première de **formation**. A l'image de ce que déclarait Mohamed Mbougar Sarr, prix Goncourt 2021 pour **La plus secrète mémoire des hommes** au moment de la remise de son prix : « "J'ai été envahi par beaucoup de très beaux souvenirs de ma formation, j'ai pensé à ma famille, à mes professeurs". Paroles qui font écho à celles d'Albert Camus dans la lettre à son instituteur pour la remise du prix Nobel de littérature plus d'un demi-siècle plus tôt. ●

La creación de un polo de idiomas en el CFM demuestra la voluntad de dar importancia a los idiomas en nuestra escuela.



Estelle Bousquet
DIRECTORA
1ER GRADO



Todo ello con el objetivo de mejorar las competencias lingüísticas de los alumnos y darles herramientas adicionales para comunicarse.

Se han definido áreas de trabajo como el refuerzo del itinerario lingüístico (itinerario PARLE), la creación de kits lingüísticos o la participación en el "Mayo de las Lenguas", una actividad de la AEFÉ que está disponible en las diferentes zonas.

En geopolítica, un polo caracteriza un lugar de fuerte actividad, que polariza una región, que envía y recibe flujos, es el lugar de mando de un espacio, que desempeña el papel de un centro de impulso.

La creación de un polo de idiomas en el CFM demuestra la voluntad de dar importancia a los idiomas en nuestra escuela, a todos los idiomas, sea cual sea el volumen de tiempo que se les dedique, sea cual sea su estatus, lengua del país, lengua de escolarización, lengua materna.

El polo de idiomas debe convertirse en un centro de actividades lingüísticas y multilingües. La consolidación de la lengua 1 de los alumnos es una prioridad porque sirve de base para la construcción de las demás lenguas.

La primera reunión del polo de lenguas mostró el entusiasmo de los maestros, unidos en torno a intereses comunes.

- **Dar vida a las lenguas en el CFM;**
- **Crear vínculos entre las lenguas;**
- **Poner a los alumnos en situación de producción.**

¡Larga vida al polo de lenguas del CFM! ●



DÍA DE MUERTOS... ET EN FRANCE ? QUELLES TRADITIONS POPULAIRES?

FR

La mise en place d'un pôle langue au CFM montre la volonté de donner de l'importance aux langues dans notre établissement.



Estelle Bousquet
DIRECTRICE
1ER DEGRÉ



Tout ceci dans le but d'améliorer les compétences en langue des élèves et de leur donner des outils supplémentaires pour communiquer.

Des axes de travail ont été définis comme le renforcement du parcours langues (parcours PARLE), la création de mallettes de langue, ou encore la participation au "MAI des Langues" une action AEF qui se décline dans les différentes zones.

En géopolitique un pôle caractérise un lieu de forte activité, qui polarise une région, émet et reçoit des flux, c'est le lieu de commandement d'un espace, qui joue le rôle d'un centre d'impulsion.

Le pôle langue doit devenir un centre d'impulsion des activités linguistiques et plurilingues. Consolider la langue 1 des élèves est une priorité car elle sert de base à la construction des autres langues.

La mise en place d'un pôle langue au CFM montre la volonté de donner de l'importance aux langues dans notre établissement, à toutes les langues quel que soit le volume horaire qui leur est imparti, quel que soit leur statut, langue du pays, langue de scolarisation, langue maternelle.

La première réunion du pôle langue a montré l'enthousiasme des enseignants, réunis autour de centres d'intérêts communs.

**-Faire vivre les langues au CFM;
-Créer des liens entre les langues;
-Mettre les élèves en situation de production.**

Longue vie au pôle langue du CFM! ●



DESCUBRIENDO LAS CLASES FLEXIBLES A TRAVÉS DE LOS OJOS DE NUESTROS PEQUEÑOS

ES

En pasadas ediciones de La Gazette se han mencionado ya los beneficios y oportunidades del modelo de Clases Flexibles.



Alison Hermosillo
CONSEJERA
DE EDUCACIÓN DEL
1ER GRADO

En pasadas ediciones de La Gazette se han mencionado ya los **beneficios y oportunidades del modelo de Clases Flexibles**.

En esta ocasión les dejo una ilustración de un momento enternecedor que sucedió hace algunas semanas en relación al descubrimiento del material que ahora acompaña a los niños del CFM.

Al regreso del recreo, un pequeño de GS5 se dirige preocupado a su asistente y señalando hacia una esquina del salón, le dice:
-¡Vi una **cosa redonda con muchas patas!**

La asistente reacciona de inmediato y preparada para encontrarse con un bicho o animal pasajero, busca entre los objetos, material e incluso detrás de un mueble sin encontrar rastro alguno de esta criatura.

Se acerca entonces al alumno y pregunta:

-¿Dónde fue que viste esta **“cosa redonda con muchas patas”**?



¿Podrías acercarte solo un poco y señalar la dirección nuevamente para mí?

El pequeño se acerca cauteloso y levanta su brazo señalando nuevamente la esquina.

Este movimiento hizo más fácil para la asistente pasar la vista al

primer plano y ver un objeto que había estado ahí delante suyo todo el tiempo. Al captar que se trataba de una **cosa redonda y con muchas patas** completamente inofensiva, suspiró con alivio y confesándome más tarde haber soltado una pequeña carcajada.

Estos momentos nos hacen el día en la maternal. Se los comparto esperando logren percibir un poquito de la alegría que sus hijos nos producen con su asombro día con día. ●

DÉCOUVRIR LES CLASSES FLEXIBLES À TRAVERS LES YEUX DE NOS PLUS JEUNES ENFANTS

FR

Les avantages et les possibilités du modèle de classe flexible ont déjà été mentionnés dans les éditions précédentes de La Gazette.



Alison Hermosillo
CONSEILLÈRE
D'ÉDUCATION DU
1ER DEGRÉ

Les avantages et les possibilités du modèle de classe flexible ont déjà été mentionnés dans les éditions précédentes de La Gazette.

A cette occasion, je vous laisse l'illustration d'un moment émouvant qui s'est produit il y a quelques semaines à l'occasion de la découverte du matériel qui accompagne maintenant les enfants du CFM.

Au retour de la récréation, un petit de GS5 se tourne avec inquiétude vers son assistante et lui montre un coin de la classe en lui disant :
- J'ai vu une **chose ronde avec beaucoup de pattes** !

L'assistante réagit immédiatement et, préparée à rencontrer une bestiole ou un animal visiteur, fouille les objets, le matériel et même derrière les meubles sans trouver aucune trace de cette créature.

Il s'approche alors de l'élève et lui demande :
- Où as-tu vu cette **"chose ronde avec beaucoup de pattes"**? Peux-tu



t'approcher un peu plus et m'indiquer la direction?
Le petit garçon s'approche prudemment et lève à nouveau le bras en montrant le coin.

Ce mouvement a permis à l'assistante de passer son regard vers le premier plan et de voir un objet qui était là, devant elle, depuis le début.

Réalisant qu'il s'agissait d'une **chose ronde, à plusieurs pattes** et totalement inoffensive, elle soupira de soulagement, et avoua plus tard avoir eu un petit éclat de rire.

Ces moments illuminent nos journées à la maternelle. Je les partage avec vous dans l'espoir que vous percevrez un peu la joie que vos enfants nous apportent chaque jour par leur émerveillement. ●

Dormir menos de las horas recomendadas se asocia a problemas de atención, comportamiento y aprendizaje.



Marisol Saavedra
PSICÓLOGA

Dormir menos de las horas recomendadas se asocia a problemas de atención, comportamiento y aprendizaje, así como a un aumento en el riesgo de presentar enfermedades como hipertensión, obesidad, diabetes y depresión.

¿Cuántas horas al día debe de dormir un niño?

- Los niños de 3 a 5 años de edad deben dormir de 10 a 13 horas al día incluyendo siestas.
- Los niños de 6 a 12 años de edad deben dormir aproximadamente entre 9 y 12 horas al día.
- Dormir la cantidad de horas recomendadas se asocia con un mejor estado de salud física y mental, incluyendo: mejor atención, comportamiento, aprendizaje, memoria, estabilidad emocional y calidad de vida.

Unos buenos hábitos de sueño son absolutamente necesarios para el buen desarrollo en un niño.

¿Cómo pueden comenzarse a fomentar dichos hábitos desde casa?

- Establezcan horarios y mantengan una rutina diaria para dormir, como ponerse la pijama, cepillarse los dientes, leer un libro e ir a la cama.
- Establece un entorno favorable para el sueño de tu hijo.
- Procura que tu hijo tenga actividad física durante el día, pero evita que se agote demasiado.
- Aparta a tu hijo de cualquier tipo de pantalla por lo menos una hora antes de dormir.

¡DULCES SUEÑOS! •

Dormir moins que les heures recommandées est associé à des problèmes d'attention, de comportement et d'apprentissage.



Marisol Saavedra
PSYCHOLOGUE

Dormir moins que les heures recommandées est associé à des problèmes d'attention, de comportement et d'apprentissage, ainsi qu'à un risque accru de maladies telles que l'hypertension, l'obésité, le diabète et la dépression.

Combien d'heures par jour doit dormir un enfant ?

- Les enfants de 3 à 5 ans doivent dormir 10 à 13 heures par jour, siestes comprises.
- Les enfants de 6 à 12 ans doivent dormir environ 9 à 12 heures par jour.
- Dormir le nombre d'heures recommandé est associé à une meilleure santé physique et mentale, notamment à une amélioration de l'attention, du comportement, de l'apprentissage, de la mémoire, de la stabilité émotionnelle et de la qualité de vie.

De bonnes habitudes de sommeil sont absolument nécessaires au bon développement de l'enfant.

Comment faire adopter de telles habitudes à la maison ?

- Fixez des horaires et maintenez une routine quotidienne à l'heure du coucher, comme mettre son pyjama, se brosser les dents, lire un livre et aller au lit.
- Créez un environnement propice au sommeil de votre enfant.
- Tâchez de maintenir votre enfant physiquement actif pendant la journée, mais évitez de le surmener. Retirez tous les écrans de votre enfant au moins une heure avant de dormir.

BON REPOS! •

Tenis/Torneo Juvenil del Club de Tennis Altkirch

Ochoa y Rolando en la cima

El mexicano y jugador local Iñaki Maciel Ochoa (15/1) ganó este domingo el vigésimo séptimo torneo juvenil del Club de Tennis Altkirch. Adrien Rolando (15/1, Wittelsheim), por su parte, logró un magnífico doblete.

Encabezando la serie nº 1 del tablero en la categoría de 17/18 años, Iñaki Maciel Ochoa era el claro favorito para la final contra Matteo Vorburger (15/3, Doller). Utilizó su potencia y su tenis integral para imponerse sin perder un juego. Una bella historia para quien vive desde hace dos años en Altkirch, en el marco de un intercambio escolar y que participa en las actividades del club de la capital del Sundgau.

Adrien Rolando, de 12 años, impresionó al realizar el doblete en la categoría 13/14 y 15/16. Su técnica, ya muy segura, su sentido del juego y su actitud impecable le permitieron dominar a sus adversarios. Por la mañana, Clément Atkinson (15/3, Kembs-Niffer) sólo pudo

aguantar, mientras que por la tarde, Romain Fleck (15/2, Wittelsheim) perdió en el súper tie-break, que sirvió de tercer set.

Elena Flex es de buena cepa

También hay que destacar el éxito de Elena Flex (30/2, St Cyr au Mont d'Or, cerca de Lyon) en la categoría de 11/12 años. Ella es nada menos que la nieta de Jean-Claude Hoche, quien presidió el Club de Tennis Altkirch a finales de los años 90, y cuya hija, Camille, fue también una fiel jugadora del club durante mucho tiempo.

En la categoría de 15/16 años, Zoé Staedelin (30, Club de Tennis Illberg), tuvo una gran actuación contra Eléa Nussbaum (15/5 Club de Tennis de Mulhouse). Ella no logró el doblete porque fue vencida en la tarde por Julie Kempé (30, Club de Tennis de Mulhouse). Esta última podrá buscar el doblete: competirá esta semana en la final en la categoría de 13/14 años contra su compañera de equipo Ifechukwu Toudjani. Finalmente, en la categoría de 11/12 años, Louis



El mexicano Iñaki Maciel Ochoa sobrevoló la final en la categoría de 17/18 años, este domingo en el Club de Tennis de Altkirch. Foto L'Alsace/Jean-Paul GIRARD.

Luttenauer (30, Rouffach) se impuso contra Louis Joly (30/12, Wittelsheim).

Jean-Michel HELL

TENNIS/TOURNOI JEUNES DU TC ALTKIRCH

Ochoa et Rolando au top

Le Mexicain et joueur local Inaki Maciel Ochoa (15/1) a remporté ce dimanche le 27^e tournoi des jeunes du TC Altkirch. Adrien Rolando (15/1, Wittelsheim) a, lui, réussi un superbe doublé.

Tête de série n°1 du tableau des 17/18 ans, Inaki Maciel Ochoa était clairement favori de la finale qui l'opposait à Matteo Vorburger (15/3, Doller). Il a fait parler sa puissance et son tennis complet pour s'imposer sans perdre le moindre jeu. Une belle histoire pour celui qui vit depuis deux ans à Altkirch dans le cadre d'un échange scolaire et qui participe aux activités du club de la capitale du Sundgau.

Adrien Rolando, 12 ans, a impressionné en réalisant le doublé chez les 13/14 et les 15/16 ans. Sa technique déjà très sûre, son sens du jeu et son attitude irréprochable lui ont permis de dominer ses adversaires. En matinée, Clément Atkinson (15/3, Kembs-Niffer) n'a pu que subir alors que dans l'après-midi, Romain Fleck (15/2, Wittelsheim) a cédé au super tie-break, qui faisait officie de 3^e set.

Elena Flex a de qui tenir

Le succès chez les 11/12 ans d'Elena Flex (30/2, St Cyr au Mont d'Or, près de Lyon) mérite lui aussi d'être souligné. Cette dernière n'est autre que la petite-fille de Jean-Claude Hoehe, qui a présidé le TC



Le Mexicain Inaki Maciel Ochoa a survolé la finale 17/18 ans, ce dimanche au TC Altkirch. Photo L'Alsace/Jean-Paul GIRARD

Altkirch à la fin des années 1990, et dont la fille, Camille, a elle-même été une fidèle joueuse du club pendant longtemps.

Chez les 15/16 ans, Zoé Staedelin (30, TC Illberg) a réalisé une belle perf aux dépens d'Eléa Nussbaum (15/5, FCM). Elle n'a pas réussi le doublé puisqu'elle a été battue dans l'après-midi par Julie Kempé (30, FC Mulhouse). Cette dernière pourra, elle, tenter le doublé : elle dispute cette semaine la finale des 13/14 ans contre sa coéquipière Ifechukwu Toudjani. Enfin, chez les 11/12 ans, Louis Luttenauer (30, Rouffach) s'est imposé contre Louis Joly (30/12, Wittelsheim).

Jean-Michel HELL

Tournoi jeunes du TC Altkirch

FILLES

11/12 ans. Finale : Flex (30/2) - Bader-Kuntz (30/3) 6-2, 6-2.
13/14 ans : Koegler (30/2) - Walter (30/3) 3-6, 6-3, 10-5 ; Mura (30/3) - Monnier (30/2) 6-4, 6-3 ; Toudjani (30) - Koegler 6-1, 6-0 ; Kempé (30) - Mura 7-5, 6-1.
15/16 ans : Staedelin (30) - Keller (30/5) 6-3, 6-3. Finale : Staedelin - Nussbaum (15/5) 6-3, 6-2.

17/18 ans : Hassler (40) - Stallini (40) 6-2, 7-5 ; Kempé (30) - Hassler 6-1, 6-1. Finale : Kempé - Staedelin (30) 3-6, 6-2, 10/8.

GARÇONS

11/12 ans : Joly (30/1) - Piontek (30/3) 7-5, 4-6, 15-13.

Finale : Luttenauer (30) - Joly 6-4, 6-3.

13/14 ans garçons : Balthazard (15/5) - Illis (30/2) 6-0, 6-1 ; Joly (15/5) - Boulanger (30/1) 6-1, 6-4 ; Balthazard - Laurent (15/3) 6-1, 6-1 ; Joly - Werth (15/3) 7-6, 3-6, 10/7 ; Balthazard - Atkinson (15/2) 6-3, 6-3 ; Fleck (15/2) - Joly 6-7, 6-3, 10-8 ; Rolando (15/1) - Balthazard 2-6, 6-4, 10/5.

Finale : Rolando - Fleck 5-7, 6-0, 10/1.

15-16 ans : Ott (30) - Jocquel (30/1) 7-6, 6-3 ; Freyburger (30) - Pruvot (30/2) 6-3, 7-6 ; Ott - Clostre (15/5) 5-7, 7-5, 10/7 ; Enderlin (15/4) - Freyburger 6-1, 6-2 ; Atkinson (15/3) - Ott 6-3, 6-0 ; Rolando (15/1) - Enderlin 6-0, 6-4 ; Atkinson - Vatin (15) wo.

Finale : Rolando - Atkinson 6-1, 6-0.

17-18 ans : Vannieuwenhuysse (30/3) - Romann (30/1) 6-2, 6-2 ; Vannieuwenhuysse - Gliznitsa (15/4) 7-5, 4-6, 10-4 ; Vorburger (15/3) - Vannieuwenhuysse 6-3, 6-3.

Finale : Maciel Ochoa (15/1) - Vorburger 6-0, 6-0.

ATP Vienne

Finale : Zverev (All/n°2) - Tiafoe (USA) 7-5, 6-4.

ATP Saint-Petersbourg

Finale : Cilic (Cro) - Fritz (USA/n°5) 7-6 (7/3), 4-6, 6-4.

Future de Sarreguemines

Finale : Dan Added (TC Strasbourg, 474 ATP) - G. Oncin (Bel, 515 ATP) 6-3, 6-4.

WTA Cluj-Napoca

Finale : Kontaveit (Est/n°2) - Halep (Rou/n°1) 6-2, 6-3.

WTA Courmayeur

Finale : Vekic (Cro) - Tauson (Dan/n°5) 7-5 (7/3), 6-2.

Feliz día de los muertos ! Merci aux parents de nous avoir offert les pains des morts ! GS5
¡Feliz día de los muertos! ¡Gracias a los padres por darnos el pan de los muertos! GS5





CONCURSO PINTA TU CALAVERA MEXICANA 2021

¡Semana de votaciones!

A partir del lunes 8 de noviembre todas las calaveras pintadas estarán exhibidas fuera del Comedor Escolar.

¡Vota por tu favorita!

Cada una tiene un número, vota antes del **viernes 12 de noviembre** de acuerdo a tu grado escolar:

Maternelle y primaria:

Los alumnos serán llevados a la exposición y depositarán su voto físico en una urna

Secundaria y preparatoria:

Ingresa a Pronote para consultar el link de la votación

Docentes y personal administrativo:

Recibirán un correo con el link y código QR para votación

Alumnos en modalidad virtual:

enviarán su voto por correo electrónico a talcantar@cfm.edu.mx

Sólo se puede votar una vez

Los ganadores serán anunciados el martes 16 de noviembre. Serán contactados y se publicarán sus nombres en La Gazette y las Redes Sociales del Colegio.

¡Buena suerte!



ETABLISSEMENT
CONVENTIONNE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger





CONCOURS PEINS TA CALAVERA MEXICAINE 2021

Semaine de vote!

A partir du lundi 8 novembre, toutes les calaveritas peintes seront exposées à l'extérieur de la cantine scolaire.

Vote pour ta calaverita préférée!

Chaque calavera porte un numéro, vote avant le vendredi
12 novembre en fonction de ton niveau scolaire :

Maternelle et élémentaire:

Les élèves seront conduits à l'exposition et déposeront leur vote papier dans une urne.

Collège et lycée:

Allez sur Pronote pour consulter le lien de vote

Enseignants et personnel administratif:

Vous recevrez un courriel contenant le lien et le code QR pour voter

Élèves dans le système d'enseignement à distance:

Ils enverront leur vote par e-mail à talcantar@cfm.edu.mx.

Tu peux voter seulement une fois.

Les gagnants seront annoncés le mardi 16 novembre. Ils seront contactés et leurs noms seront publiés dans La Gazette et sur les réseaux sociaux de l'école.

Bonne chance!



ÉTABLISSEMENT
CONVENTIONNÉ



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger



CALAVERAS LYCÉE

JEAN JACQUES HENNER D'ALTKIRCH

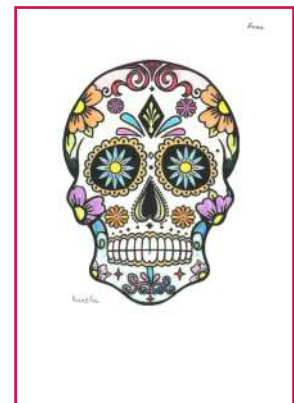
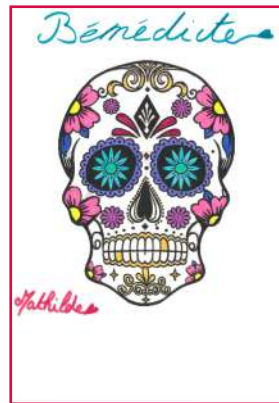
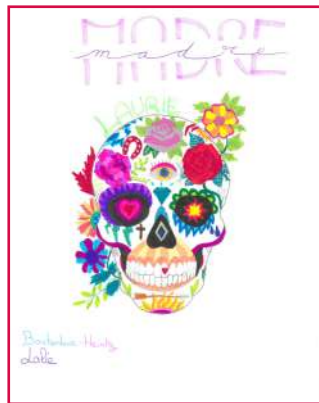
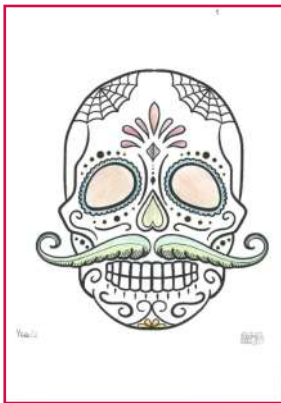
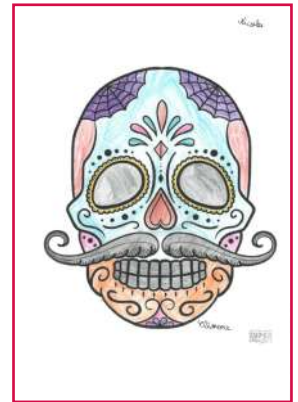
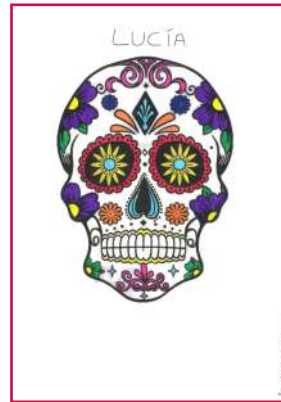
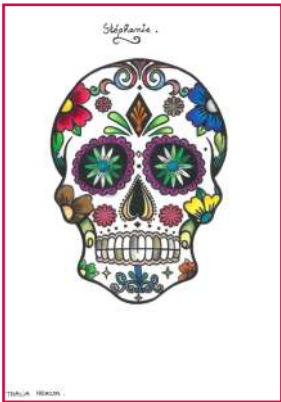
ES

En el marco de la colaboración que el CFM mantiene con el Liceo Jean Jacques Henner de Altkirch (68), los alumnos de seconde LVC (lengua moderna C) han decidido participar, a su manera, en el concurso de Calaveras. Pueden decirnos por correo, cuál es la que prefieren: talcantar@cfm.edu.mx



ARTÍCULO DE
Maciel Ochoa

La colaboración con el Liceo de Altkirch se caracteriza también por la presencia en su plantel de un alumno del CFM que realiza su carrera deportiva en Francia.



CALAVERAS LYCÉE

JEAN JACQUES HENNER D'ALTKIRCH

FR

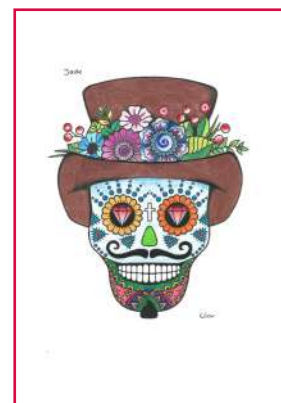
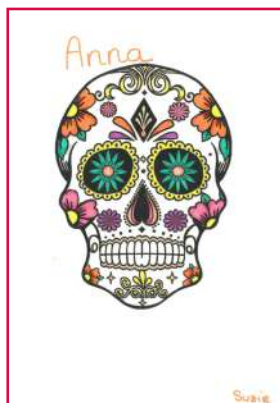
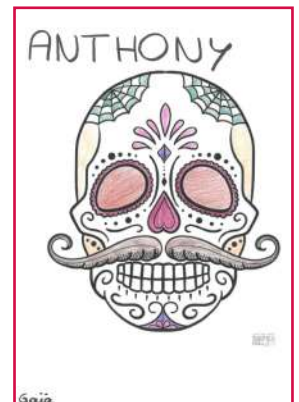
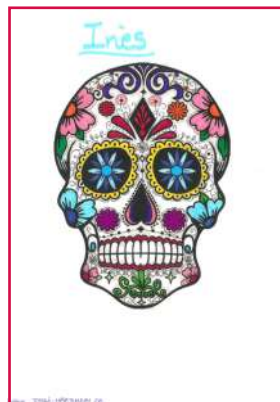
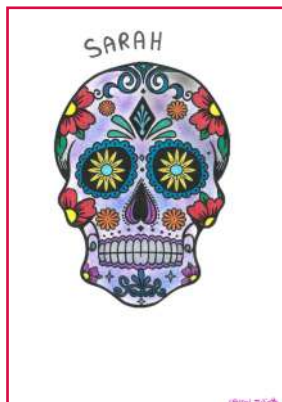
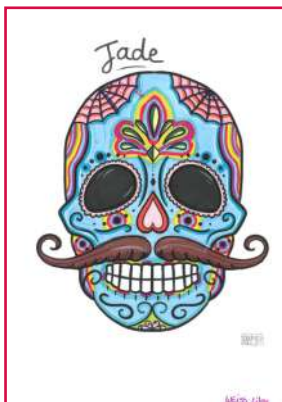
Dans le cadre du partenariat que le CFM entretient avec le lycée Jean Jacques Henner d'Altkirch (68), les élèves de seconde LVC ont décidé de participer, à leur façon, au concours de Calaveras. Vous pouvez ainsi nous indiquer, par mail, laquelle a votre préférence: talcantar@cfm.edu.mx



ARTICLE

Maciel Ochoa

Le partenariat avec le lycée d'Altkirch se caractérise également par l'accueil chez eux d'un élève du CFM qui poursuit sa carrière sportive en France.





ÁREA MEDICA

REPORTE EPIDEMIÓLOGICO ESCUELA SEGURA



-Semana del 1 al 5 de noviembre de 2021

- 1 Alumnos/familia contacto COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
- 0 Personal/Profesores contacto COVID-19
- 3 Alumnos con algún síntoma en el Colegio
- 0 Personal/Profesores con algún síntoma
- 28 Alumnos sin asistir al Colegio por algún síntoma

Todos los alumnos que regresaron a casa o se ausentaron, regresaron con un justificante de su médico.

El alumno que estuvo en contacto con una persona positiva para COVID-19, se realizó una prueba PCR 5 días después del contacto, la cual resultó negativa y pudo retomar sus clases presenciales.

PRUEBAS ALEATORIAS 04 NOVIEMBRE

El Colegio realizó la segunda ronda de pruebas aleatorias para todo el personal y los alumnos que asisten en presencial el pasado jueves 4 de noviembre, los resultados fueron los siguientes:

- 140 Total de pruebas realizadas
- 34 Total de pruebas realizadas por el laboratorio a alumnos del 2do grado
- 67 Total de pruebas salivales realizadas a alumnos del 1er grado
- 25 Total de pruebas a personal y profesores
- 7 Total de pruebas externas
- 7 Alumnos estuvieron ausentes el día de la prueba, el lunes regresarán con el resultado de su prueba.

Todos los resultados de las pruebas fueron negativos.

SERVICES MÉDICAUX



RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE UNE ÉCOLE SÛRE



-Semaine du 1er au 5 novembre 2021

- 1** Élèves/famille contact COVID-19 mais qui ne sont pas venus à l'école
- 0** Personnel/professeurs contact COVID-19
- 3** Élèves présentant des symptômes évocateurs de COVID-19 à l'école
- 0** Personnel/professeurs présentant des symptômes évocateurs de COVID-19 à l'école
- 28** Élèves qui ne sont pas venus en raison d'un symptôme quelconque

Tous les élèves qui sont rentrés chez eux ou qui ont été absents sont revenus avec un certificat médical.

L'élève qui a eu un contact avec une personne positive au COVID-19 a fait un test PCR 5 jours après le contact, qui s'est révélé négatif et a pu reprendre ses cours en présentiel.

TESTS ALÉATOIRES DU 4 NOVEMBRE

L'établissement a effectué la deuxième série de tests aléatoires pour l'ensemble du personnel et des élèves qui fréquentent l'école le jeudi 4 novembre ; les résultats sont les suivants:

- 140** Nombre total de tests effectués
- 34** Total des tests effectués par le laboratoire sur des élèves du 2nd degré
- 67** Total des tests salivaires effectués sur les élèves du 1er degré
- 25** Total des tests sur le personnel et les enseignants
- 7** Total des tests externes
- 7** Élèves ont été absents le jour du test, ils reviendront lundi avec leur résultat.

Tous les résultats des tests ont été négatifs.